

# LA ILUSTRACION CATOLICA

MURILLO. CERVANTES. Balmes. CISNEROS.

ÉPOCA 2.<sup>a</sup>—AÑO VI.—TOMO V.

NÚMERO 19.—Madrid, 21 de Noviembre de 1881.

NÚMERO SUELTO, REAL Y MEDIO.

## PRECIOS DE SUSCRICION.

*Madrid y provincias.*  
Tres meses. . . . . 16 rs.  
Un año. . . . . 60 »  
*Cuba y Puerto-Rico.*  
Seis meses. . . . . 2 1/2 ps.  
Un año. . . . . 4 »

DIRECTOR:

MANUEL PEREZ VILLAMIL.

ADMINISTRACION:

ESTRELLA, 7, 2.<sup>o</sup> IZQUIERDA.

## PRECIOS DE SUSCRICION.

*Extranjero.*  
Seis meses. . . . . 11 fr.  
Un año. . . . . 21 »  
*Filipinas y Méjico.*  
Seis meses. . . . . 3 1/2 ps.  
Un año. . . . . 6 »

## SUMARIO.

TEXTO: *Revista*, por Nulema.—*Rectificaciones y suplementos* (continuacion), por los Sres. D. Fidel Fita y D. Aureliano Fernández-Guerra.—*El Eucalyptus en las cercanías de Roma*, por D. Juan B. Brignardello.—*Bibliografía*.—*Los grabados*.—*El pez de oro* (continuacion), por Paul Feval.—*Crónica universal*, por I.—*Anuncios*.

GRABADOS: 21 de Noviembre de 1564: D. Miguel Lopez de Legaspi, primer Gobernador de Filipinas.—(Copia de un retrato existente en la Casa-ayuntamiento de Manila).—*Puente colgante de Manila, sobre el rio Pasig*.—*Orillas del Mar Muerto*.—*Cuadros de costumbres de antaño y ogaño*: El sastre de ogaño.

## REVISTA.

**L**a elocuencia en nuestro país constituye una calamidad pública. No hay nacion en Europa tan fecunda como la nuestra en oradores políticos, hasta el punto de que la palabra parlamentarismo, parece inventada exclusivamente para las Cortes españolas.

Los discursos de tres, de seis, y de más horas, son patrimonio de nuestros hombres públicos, los cuales sobre toda otra facultad oratoria, necesitan acreditar una fuerza incansable de garganta y de pulmones.

En veinte días que ha durado la discusion de Mensaje, se han pronunciado más de cien discursos, invirtiendo próximamente ciento cincuenta horas en esta tarea, que hubieran sido mejor empleadas en estudiar las necesidades legítimas de los pueblos, que no se alimentan con palabras.

Pero aquí la fuerza se nos va por la boca; es preciso hablar, y hablar mucho, para acreditar que somos gente de provecho, capaces de revolver el mundo con la punta de la lengua.

Es frecuente oír este juicio:—Fulano ha pronunciado un gran discurso; ¡ha durado tres horas!

Que un discurso de tres horas sea grande, no puede negarse; lo que admite duda, es que sea bueno; por la consabida sentencia de que quien mucho habla, mucho yerra.

El lenguaje propio de la razon es el silogismo, y nadie ignora que el mérito de este sistema de raciocinar, consiste precisamente en la sobriedad de los términos.

Compréndese muy bien que los oradores del día tengan horror al silogismo; porque la oratoria al uso no necesita para nada, más bien le estorba, el ejercicio legítimo de la razon.

Redúzcase á silogismos un discurso del señor Castelar, y ¿qué quedará de tanta abundancia de frases, de flores y de guirnaldas? Lo que le quedó de pavo real al grajo de la fábula.

La oratoria ha descendido hasta equipararse con la declamacion, y ni el orador pide otra

cosa que el aplauso escénico, ni el público acude al pie de la tribuna á ilustrar su espíritu, sino á recrear sus sentidos.

Gran responsabilidad cabe en esta subversion de las cosas al Sr. Castelar, orador de bengala, que deslumbra con la brillantez de sus fuegos artificiales, no dejando en su auditorio más que lo que deja despues de la funcion un artista de pirotecnia; el desvanecimiento y las tinieblas.

Pero el Sr. Castelar comienza á recoger el fruto de sus ardidés oratorios; su género se gasta y el público se ríe ya de esos cohetes de Bengala que semejan lluvia de rayos, cuando no son más que chispas

que en el aire se desvanecen. Su último discurso ha sido funesto para su taller, porque terminada la funcion, se levantó el Sr. Pidal y comenzó á sacar al público los artefactos quemados de las ruedas y castillos de fuego, produciendo una desilusion en el auditorio, que hubo quien cerró los ojos por no presenciar espectáculo tan desastroso.

El Sr. Castelar se sintió tan abrumado por el ataque, que no tuvo fuerzas para rectificar: le faltó la voz, que es lo mismo que si á un pirotécnico le falta la pólvora.

El orador de la democracia ha salido perniquebrado del último combate; pero sus frutos durarán por mucho tiempo, para ruina de las letras y de la patria. El sepulcro de Churriguera fué la cuna de numerosos mamarrachistas que llenaron á España de extravagantes artefactos.

Terminados los debates del Mensaje, han comenzado los de presupuestos; y el salon de las Cortes que ántes era estrecho, les viene ahora muy ancho á los oradores del tanto por ciento.

Un periódico hace la siguiente observacion que nos parece justa: «Al fin y al cabo, sólo se va á tratar de unos cuantos miles de millones para una conversion que, de no tener éxito, puede traer las más graves consecuencias para el país, y esto no despierta tanta curiosidad como las invocaciones poéticas, ó el bostezo de los sepulcros.»

Hé ahí una confirmacion «del adelanto y el vuelo que han tomado en estos tiempos las costumbres políticas y las ideas de civilizacion.»

Esta frase no es nuestra, sino del Presidente del Gobierno, resumiendo los últimos debates.

El señor Obispo de Salamanca ha anunciado una interpelacion al Gobierno sobre la cuestion de Roma. Tenemos entendido que hablarán sobre el mismo asunto los Prelados que se sientan en el Senado, haciendo reclamaciones en nombre de la Iglesia española sobre la conducta del Gobierno con la Santa Sede.

Desde luego aseguramos que los discursos que pronuncien los Prelados serán notables; pero su palabra se perderá en esta atmósfera emponzoñada con los humos de la pirotecnia política, y los sucesos seguirán su curso hácia los abismos de la demagogia.

No hay que hacerse ilusiones, vivimos todavía bajo el azote de las divinas justicias, y no se ve ni se columbra la aurora de las misericordias.

Entre las reformas que contienen los nuevos presupuestos, es una la creacion de plazas de liquidadores de Hacienda, cuyos rendimientos serán tan pingües, que la de Madrid se calcula en más de 8,000 duros anuales.

Lo mismo ha sido enterarse los hijos de la situacion, que afluir las pretensiones en tal



DON MIGUEL LOPEZ DE LEGASPI, primer Gobernador de Filipinas.—(Copia de un retrato existente en la Casa ayuntamiento de Manila.)



copia, que no hay menos, según nos dicen, de diez candidatos para cada plaza.

No hay Gobierno que pueda resistir á estas plagas, ni país que las sufra, ni Hacienda que no se liquide.

La suscripción para edificar el palacio del Ateneo pasa ya de dos millones. También alcanza una suma cuantiosa la destinada al nuevo local de la institución libre de enseñanza.

Hé ahí dos centros de envenenamiento favorecidos por los capitales. El Ateneo hace años que provee de oradores republicanos al Congreso y á las Universidades, y la Institución libre, donde está proscribida toda religión positiva, es un plantel de jóvenes impíos, capaces de corromper la sociedad entera.

El dinero, sin embargo, favorece con sumas enormes la prosperidad de estos centros, abrigando con capa de oro las semillas de la demagogia, para que germinen y se propaguen.

En cambio las iglesias se hunden; los pocos monasterios que quedan se desmoronan, y las instituciones de caridad viven de limosna.

Esto prueba que el dinero huye de la Iglesia, que lo defiende con sus mandamientos, para entregarse á la revolución, que lo amenaza de muerte con sus doctrinas socialistas.

He ahí las consecuencias de haber pasado el dinero de las *manos muertas*, que poblaron á España de universidades, hospicios, hospitales y monumentos, á las manos de tantos hijos pródigos que lo emplean en levantar barricadas.

¿Y se quiere que al delito no siga el castigo? Los impíos, dijo quien no podía equivocarse, labrarán con sus manos su ruina, y serán víctimas de sus obras.

Siguen los teatros en una postración lastimosa. Baste decir, que el más favorecido es el Circo-teatro de Price, donde se representa en la actualidad un arreglo del francés, recargado de bambalinas, bailes y bengalas.

Si los centenarios de los grandes hombres sirven para despertar con sus ejemplos el genio nacional y avivar sus glorias, preciso es convenir en que el centenario de Calderón ha sido una excepción de la regla.

Debemos temblar que se celebre el centenario de Colón, porque al día siguiente se va á perder la isla de Cuba.

El Consejo de Instrucción pública sigue discutiendo con afán el asunto espinoso de la educación de la mujer.

La cuestión es grave, pues por mucha autoridad que se les conceda á los Consejeros, siempre tendrán más los padres y maridos sobre sus respectivas hijas y esposas.

La mujer cristiana y española es reina del hogar doméstico, y esta realeza, cimentada en el amor y en la piedad, no puede someterse á las Constituciones modernas, levantadas en el aire.

Que los señores Consejeros favorables á la reforma gobiernen sus casas y dejen á cada cual arreglar la suya, que sabe más el loco en su casa que el cuerdo en la ajena.

NULEMA.

## RECTIFICACIONES Y SUPLEMENTOS.

(Continuación.)

### II.

#### LA EPÍSTOLA DE SAN LEÓN.

El texto de esta famosa epístola, que vulgarizó el P. Juan de Mariana (1), tomándolo del código Calixtino (2), y anotó el P. Cúper, valiéndose del Breviario de Évora (3), se muestra mucho más sencillo y menos expuesto á la mordacidad de la crítica en un código ms. del Escorial (4), intitulado *Canones et epistole diversorum Pontificum cum quibusdam extractis*

(1) *Tractatus septem*; Colonia, 1609, pág. 22, 23.

(2) Puede verse en la *España Sagrada*, t. III, apéndice IX. Flórez propone las variaciones del Breviario Compostelano, aunque no todas. Conviene además notar que así este Breviario como el código de Calixto, hablando del primer templo, ú oratorio, que se edificó sobre la tumba del Apóstol escriben: *quantitate minima*; no *nimia*. El texto que presentamos, lo hemos tomado del código Calixtino (2-1-1) de la Biblioteca Real.

(3) *Acta Sanctorum*, Julii, t. VI, de S. Jacobo Majore, 38.

(4) Registrado en las cifras 117. L. 9.

*ex variis conciliis*. El código tiene 40 hojas de pergamino, en 4.º, escritas durante el siglo XII (1), sin que podamos atinar con su procedencia por hallarse truncado en su comienzo y remate.

Creemos oportuno é indispensable no cerrar nuestra publicación, sin ofrecer al lector este nuevo texto, ponerle en parangón con el de la edición vulgar, y anotar brevísimamente algunas reflexiones que nos ocurren.

#### TEXTO DEL CÓDICE ESCURIALENSE.

In christi nomine leo episcopus vobis in christo credentibus et cuncto populo catholico: notescimus vobis de translatione beatissimi iacobi apostoli et evangeliste; qui decollatus est ab herode rege in hierosolima, ut liber actus apostolorum docet. Huius beatissimi sacra ossa apostoli, a domino vero (a) ordinante, ad hispanias translata, videlicet contra mare britannicum condita: et sic levatum est de hierosolimis corpus eius navigio in rathem; et manu domini gubernante, sic requievit inter illa rathem et sare (b) quod dicitur bisria in locum ille (c). Inde vero levatum est corpus eius a suis discipulis, fiendo et indulgentiam petendo deo, elongaverunt eum de loco ille, XII milia (d), miliaria ubi corpus eius sanctum tumulatum est sub arcis marmoreis occidentalis urbe (e), cuius celeberrima illarum gentium veneratione excolitur. Unde et eius discipuli tess: for (f), torquatus, et anastasio, ibidem meruerunt requiem habere; et alii vero quatuor ascenderunt rathem (g) et reversi sunt ad priorem hierosolimam. Et dum essent pariter, fatum draconis destruxerunt per meritum beati iacobi, et eius ins rumenta diruperunt in montem, qui ab initio vocatus fuerat illicinus, et ex tunc vocabitur eum montem sacrum (h). Vos vero fratres ei in christo fide (i) habentes, pro nobis (j) preces offerte domino, quia quod superius diximus, verum est.

(a) Conjunción sinónima de autem.

(b) El original está puntuado así: «sic requievit inter illa rathem; et sare, quod dicitur bisria». La carta de Alfonso III, que luego examinaremos, parece demostrar que «illa» está por «illa o illa» (el río Ulla).

(c) En el manuscrito «illi» con un rabillo en la e, indicando que está por «illae».

(d) Duodecim.

(e) Así en el original.

(f) En el original este nombre tiene después de la r un trazo moderno que la convierte en n, y la primera e fue enmendada en i larga.

(g) El original escribe «rethem» con a encima de la primera e, e indicando que debe leerse «rathem».

(h) Es el Monsagro, que remata en figura de cono, ó pico; y se llama también por esta razón Picosagro en gallego. Dista de Compostela dos leguas al Oriente de la ciudad, y desde ella nosotros le vimos en día sereno. Yepes (t. IV, apéndice núm. 13) ha divulgado el acta de fundación del monasterio de San Sebastián en el Picosagro, otorgada por el Obispo Sisenando I en el año 914, cuyas palabras atestiguan la tradición, de la cual es eco no menos fidedigno el texto escurialense. «Labore nostro et expensa nostra (dice Sisenando) in monte, quod quondam illicinus dictus est, post adventum sancti iacobi, Mons sacer est appellatus, quia septem pontificibus, discipulis beati iacobi, aspersus sacramento salis et aquae, et ab omni spurcitia diaboli, et fiali pestiferi draconis purgatus. In ipsius ergo montis cacumine aedificamus monasterium sub norma sancta, etcétera.»

(i) Sic.

(j) En el original «vobis».

#### TEXTO DEL CÓDICE CALIXTINO.

Incipit epistola beati leonis pape de translatione beati iacobi apostoli, que III. Kalendas ianuarii celebratur.

Noscat fraternitas vestra, dilectissimi rectores totius christianitatis, qualiter in yspania integrum corpus beatissimi iacobi apostoli territorio gallicie translatum est. Post Ascensionem Domini nostri salvatoris ad celos, adventumque spiritus super discipulos ad ipsa passione christi in revolutione anni undecimi, tempore astorum, beatissimus iacobus apostolus, perillustratis iudeorum synagogis, hierosolimis captus ab abiatore pontifice simul cum iostia suo discipulo iussu herodis capite plexus est. Sublatum est autem corpus illius beatissimi iacobi apostoli a discipulis suis nocte pre timore iudeorum, qui angelo domini comitante pervenerunt in iopem ad litus maris. Ibi vero hesitantes ad invicem quid agere deberent, ecce nulu dei affuit parata navis. Qui gaudentes invitant in eam portantes alumnorum nostri redemptoris, erectisque velis simul cum prosperis ventis cum magna tranquillitate navigantes super undas maris, collaudantes clementiam nostri salvatoris, hyrie pervenerunt ad portum. Ibi prae gaudio ceciderunt hunc davidicum versum: In mari vie tue, et semite tue in aquis multis. Egressi de navi, deducuntur deposuerunt beatissimum corpus in quoddam predolum vocitatum Librum donum, distantem a prefata urbe octo milibus, ubi nunc veneratur. Quo in loco invenerunt vastissimum ydolum a paganis constructum, ibi vero circumspicientes invenerunt cryptam, in qua erant ferrea instrumenta, cum quibus artifices lapidum erant assueti agere domorum edificia. Gaudentes igitur ipsi clientuli prefatum ydolum diruerunt atque minutatim in pulverem redigerunt. Deinde cavantes in altum posuerunt firmissimum fundamentum, ibique de super fecerunt parvam arcualem domum, ubi construxerunt lapideo opere sepulchrum, ubi artificiali ingenio condidit corpus apostolicum. Super dicitur ecclesia quantitate minima, que altari ordinata diuio felicem devoto pandit aditum populo. Post humationem sanctissimi corporis laudes celebraverunt superno regi, psallentes hos davidicos versus: «Letabitur justus in domino, et sperabit in eo; et laudabuntur omnes recti corde. Et iterum: In memoria eterna erit iustus, ab auditione mala non timebit.» Post aliquantum vero temporis ab eiusdem apostoli alumnis in fidei agnitione plebis edoctis (a), brevi adolevit fecunda ac deo multiplicata messis. Initio autem salubri consilio duo clientuli remanserunt ibi ad custodiendum pretiliosissimum talentum, beati scilicet iacobi corpus venerandum, quorum unus dictus est theodorus, alter vero athanasius. Alii vero discipuli, deo comite, ad predicandum yspanias ingressi sunt. Ut premisimus, illi duo discipuli pedissequi pro reverentia illius magistri, dum summo cum affectu prefatum sepulchrum pervigiles indesinenter pervigilarent, iusserunt se post obitum suum a christianis iuxta magistrum suum, unus ad dexteram illius, et alius ad sinistram sepeliri. Sicque definito termino vitae naturae debitum persolventes, felici ex celsu spiritum exalarunt, celoque animas gaudendo intulerunt. Quos preceptor non deserens, egregius celo terraque secum collocari obtinuit divinitus, stolaeque purpureae in eterna curia, cum eiusdem discipulis gaudet ornatus corona, miseris se deposcentibus invictis suffragio patrocinaturus, auxiliante domino et salvatore nostro iesu christo, cuius regnum et imperium cum Patre et spiritu sancto perenniter manet in saecula saeculorum, Amen.

(a) «Squallentibus prius campis.» Brev. Compost.

(1) Están retintadas de rojo las letras mayúsculas iniciales; y á la margen derecha entre las líneas 4 y 7 hay esta apostilla: «de sancto iacobi in galeciam translato.»

Comparando ambos textos de la Epístola de San León, se ve desde luego que el vulgar, tomado del código Calixtino, y más ó menos reducido en los breviarios de Évora, Compostela, etc., añade varios puntos y excluye otros que se tocan en la página, hasta hoy desconocida, que publicamos. El estilo del texto vulgar pertenece al siglo XII; al paso que el del código Escurialense se asemeja al corriente en siglos anteriores, y puede subir hasta la época de Alfonso el Casto. Bien pudo ser que tomando las ideas principales de la Epístola genuina de San León, se adornasen las que habían de ser lecciones de rezo en los breviarios del siglo XII, no sólo con un estilo más pulido, sino además con otras noticias que constaban por tradición, y de las cuales hace mérito Alfonso III en su carta al clero y pueblo de Turs. La verdad es que las recientes excavaciones practicadas en la que fué cripta romana del Apóstol, han venido á confirmar los datos atestiguados por las lecciones del Breviario, conforme lo hemos demostrado en el decurso de nuestra obra (1).

Allí dijimos que de la carta de San León existía seguramente el original ó traslado en la catedral de Compostela antes del siglo XII; pues en efecto la citaba Alfonso VI á 16 de Setiembre de 1077, en su escritura de concordia con el obispo D. Diego Pelaez y el abad Fagildo, diciendo que en virtud de esta epístola á nadie podía ser objeto de controversia ó duda la verdad de las reliquias apostólicas. No la cita expresamente Alfonso III; pero natural y justo es opinar que estaba incluida en las fuentes que alega, diciendo: *Nam quomodo, in Hierosolima ab Herode decollatus est, et huc sportatus atque sepultus vel quo tempore, vel quomodo evidenter manifestum omnibus et veridicae nostrorum Archiepiscoporum Epistolae, et Patrum historiae, et multorum testatur eloquia* (2). Las relaciones de los anónimos Floriacense y Marquianense (3), que ha expuesto perfectamente nuestro docto amigo el Sr. Lopez Ferreiro (4), son evidentemente ampliaciones de las ideas que sigue el texto escurialense de la Epístola de San León, y al parecer deben estimarse resultado de las noticias que dió y prometió Alfonso III al clero y pueblo de Turs. En la carta de este príncipe hay textos enteramente paralelos á los de nuestro documento, como son en particular los siguientes:

1.º *Certissime pernoscite Iacobi Apostoli, Boanergis, qui ab Herode decollatus est, sepulchrum habemus in archis marmoreis, Provincia Galaeciae. Manu enim Domini gubernante, ut multae veridicae continent historiae, usque ibidem per ratem corpus ejus perlatum est atque sepultum.*

2.º *Quod autem exquisitis quantum ab Oceano mari eminus distat ejus tumulus, vel in quo loco situs est: a mari virio pernoscite usque ad locum ubi, Domino gubernante (requievit inter?) duos fluvios, quos antiqua vetustas nominavit Voliam, et Sarem, in locum qui dicitur Bisria... habentur millia x; et exinde usque ad gloriosum ejus sepulchrum habentur millia XII.*

En punto á lo que afirma el texto escurialense acerca de los siete discípulos del Apóstol y su maravilloso poder en el monte Ilicino, ya hemos anotado la conformidad casi literal de semejante relato con el del obispo Sisenando I, el cual reinando Alfonso III consagró la iglesia compostelana, y en las actas de la consagración que hizo con varios obispos, aludió á documentos auténticos relativos al primitivo altar puesto por los Santos Padres (5), que el epígrafe de la columna sita en el mismo altar, califica de discípulos de Santiago:

*Cum sancto Jacobo fuit hec adlata columna, Araque scripta simul que super est posita. Cujus discipuli sacrarunt, credimus, ambas Ac ex his aram constituere suam.*

FIDEL FITA.—AURELIANO FERNANDEZ-GUERRA.

(Se concluirá.)

(1) Capítulo XVII.

(2) *España Sagrada*, XIX, 318, 349.

(3) *Acta Sanctorum*, t. cit, 12, 13.

(4) *Entretenimientos*, etc., pág. 9-16.

(5) «Super corpore quoque Benivoli Apostoli patet altarium sacrum, in quo patet antiqua es (12) martyrum theca, quam a Sanctis Patribus scimus conditam esse, unde nemo ex nobis ausus fuit tollere saxa.» *Esp. Sagr.*, XIX, 346.



## EL EUCALYPTUS

EN LAS CERCANÍAS DE ROMA.

UN PASEO Á LAS TRES FUENTES.



Se iba acercando el día de mi partida: antes de dejar la Ciudad Eterna quise trasladarme á las Tres Fuentes, á un kilómetro más allá de la basílica de San Pablo, fuera de los muros de Roma, sobre la vía Ardeatina, célebre abadía fundada en 626 por Honorio III en el sitio mismo en donde fué decapitado San Pablo, y que restaurada despues por San Bernardo, Eugenio III, etc., se halla hoy reducida á una granja-modelo de los Padres Trapenses y aventaja la salubridad de Roma.

El 26 de Febrero de 1881 por la mañana, tomé un cochecito de plaza ó una *botte*, como dicen los romanos, y emprendí la escursión proyectada. Aun cuando no era la primera vez que pasaba por allí, me complacía en volver á contemplar esos parajes, el templo de Vesta, la pirámide de Cayo Cestio, etc. Al salir de la puerta de la ciudad me sorprendió ver en ese camino tan poco frecuentado un insólito movimiento de personas y algunas patrullas de carabineros y guardias civiles, y supe que debía pasar por allí S. M. el rey de vuelta de una cacería. Nada tuve que observar de notable en quella melancólica campaña hasta la basílica de San Pablo, más allá de la cual, repetidos toques de trompeta hirieron mis oídos: eran los alumnos del colegio de Termini, quienes habían hecho en ese día un paseo de campo y corrían por aquellos prados alegres y contentos, ignorando tal vez que interrumpían la monotonía del sitio con deleite de los transeúntes; los ví bastante limpios y en óptima salud, indicio no dudoso de que están dirigidos en la difícil tarea de la educación por personas competentes. Pero héme aquí en las Tres Fuentes.

Al entrar en aquel recinto el visitador percibe un aroma agudo que hace grata impresión, y proviene de las plantas de *Eucalyptus* que adornan el pequeño jardín enfrente de la iglesia principal, unida al convento. La iglesia estaba desierta; solamente los monjes cantaban salmos en el coro: esas fisonomías severas, en las cuales se leía la vida penitente y laboriosa, tenían un no sé qué de conmovedor que inspiraba sentimientos de admiración y de gratitud. Ellos están ahí para luchar contra el aire malo que infesta la campiña romana; son soldados de abnegación y caridad que se hacen matar por el bien de sus semejantes, hijos de otra nación y no de su patria, la Francia.

Salidos los monjes del coro y dejado el largo canto que los cubría, dándoles un aspecto más noble aún, se adelantó hácia mí, y precisamente en el jardín donde había penetrado, uno de ellos, que supongo pueda ser el Superior, con el cual trabé conversación. El año 1868, Pío IX los había llamado á vivir allí, para que trabajasen segun las reglas de su instituto, para mejorar ese paraje desolado por la *malaria*, y abandonado reiteradas veces, hasta el punto de ser designado con el triste nombre de Tumba. Y efectivamente, en los primeros años que esos monjes penetraron allá, sucumbieron todos de las fiebres pestilenciales que allí se anidan.

Realizada la supresión de las órdenes religiosas, tambien los padres trapenses tuvieron que someterse á la ley común; pero el Gobierno, teniendo en cuenta los beneficios que ese instituto podía prestar, lo reconoció como Sociedad civil Agrícola, concediéndoles en enfiteusis perpétua 386 hectáreas de terrenos alrededor del convento, con la condición de cultivar de *Eucalyptus* 20 hectáreas cada año, y de arraigar anualmente diez mil plantas durante el espacio de diez años.

El contrato entre el Gobierno y los trapenses, representados éstos por el P. Franchino, fué definitivamente concluido el 11 de Junio de 1879, y ahora aquellos monjes han plantado ya 25,000 *Eucalyptus*. La Sociedad Agrícola se obligó á pagar al fisco veinte mil liras anuales como cánón normal eufitético, y á bonificar los terrenos que forman el objeto del enfiteusis; á suministrar al ministerio de Agricultura, Industria y Comercio, el número de plantas de *Eucalyptus* que pida, hasta la concurrencia de 6,000 por año, al precio de 30 liras el ciento, con aviso anticipado de un año, y esto por el transcurso del de-

cenio de favor concedido á la Sociedad; á abrir un canal de derivación para conducir todas las aguas de aquella cuenca, y finalmente á presentar al ministerio de los Trabajos Públicos una relación anual detallada sobre los plantíos hechos, así como sobre todas las obras de mejoramiento realizadas. Los monjes, que en número de diez y nueve gozaban de una pensión segun su calidad de laicos y sacerdotes, renunciaron á esa pensión para siempre, como ántes habían renunciado á los diez y ocho años de arrendamiento, obteniendo en cambio el convento y sus anejos rústicos.

Aquel terreno había sido puesto varias veces en subasta sin encontrar comprador: hubo, pues, que recurrir á ajustes en privado; la adquisición habría correspondido á un capital de 432,320 liras, segun las hectáreas concedidas en enfiteusis; así es que abonando el cánón arriba indicado, puede decirse que los monjes pagan casi en razón del 5 por 100, contrato muy ventajoso para el Estado. Ahora, si se consideran los capitales necesarios para trabajar aquel terreno, para la compra de las plantas, y para fomar montes, así como el riego si el experimento no dá resultado, es evidente que la obligación asumida por los monjes debe atribuirse al deseo de hacer una obra buena y de probar lo que es posible hacer despues de tantos años de inercia á las puertas mismas de Roma.

El trabajo se ejerce allí en toda su intensidad. Los trapenses, con rara inteligencia, han emprendido labores en grande escala; araron ese terreno, no tocado desde siglos por mano mortal, y rompiendo con la dinamita, en donde la necesidad lo requería, la dura capa terrestre, abrieron á las aguas una nueva salida no intentada por otros. Hasta donde alcanza la vista, aparecen á la redonda todas aquellas pequeñas colinas cultivadas de trigo, balango y otros cereales, y en su puesto hileras de bien colocados *Eucalyptus*. Son ayudados en su fatigosa tarea por ciento cincuenta condenados á trabajos forzados, concedidos por el ministerio del Interior, y que ellos retribuyen. Dentro de pocos años los romanos sentirán el beneficio de esos plantíos, que los monjes prueban ya, habiendo reducido á habitables aquellos lugares durante el verano, mientras ántes era indispensable abandonarlos en esa estación, so pena de ser víctimas de la *malaria*.

He visto con mis ojos aquellos monjes salidos de la iglesia transformarse en agricultores y pasar por delante de mí, en grupos de tres ó cuatro, uno detrás de otro, en silencio, la cabeza cubierta con un sombrero de paja, el hábito recogido sobre los costados y atado á la cintura con un cordón, la pierna descubierta hasta la rodilla y reparada con medias blancas iguales al vestido, con grandes sandalias de madera en los pies, con la azada bajo el brazo izquierdo, encaminarse al trabajo para volver á la iglesia, y despues de la plegaria de costumbre á tomar la modesta comida que la regla les permite, la cual es casi siempre de legumbres, jamás de carne, para volver despues al trabajo. Y á la verdad que hombres robustos se requieren, pues en sus caras trasluce la vida de mortificación que llevan: «Nosotros rezamos y trabajamos, ninguno de nosotros está inerte;» así me decía un compañero en mi corta permanencia allí. Algunos italianos ensayaron, pero no pudieron adaptarse á ese sistema de vida fatigosa.

La industriosa actividad de los trapenses de las Tres Fuentes no se ha detenido únicamente en el mejoramiento de la campiña romana: de las hojas del *Eucalyptus* han extraído un licor higiénico, que tiene la propiedad de ser febrífugo y antiséptico, como lo han probado las admirables curas operadas por médicos renombrados, motivo por el cual fué premiado por la Sociedad de Aclimatación de París, y por el Comicio Agrario de Roma en 1878. El inventor y preparador del licor es Fray Orsilio, quien tuvo el honor de verlo encomiado por los más acreditados médicos italianos y extranjeros, que lo encontraron irreprochable, eficazísimo, y que en vano hasta ahora se ha intentado de imitarlo. Además de sanar las fiebres contraídas en aquellos parajes, es empleado últimamente tambien en muchas otras enfermedades.

He dicho que de las plantas del *Eucalyptus* emana un aroma balsámico y gratisimo: la potencia emanadora del mismo varía en las diversas especies, así como es diferente en las varias edades y épocas del año; pero es positivo que el *glóbulus*, la *amigda-*

*lina*, la *resinífera*, la *rostrata*, son las mejores, y son especies que prosperan si el suelo es idóneo en la Italia central y meridional. La experiencia, de la cual necesitamos, con tanta variedad de especies, decidirá con más acierto en el porvenir de esta cultivación.

Es singular la propiedad atribuida á las hojas del *Eucalyptus*: esto es, la preciosa cualidad de preservar por mucho tiempo el agua de corromperse: la confirmaron los experimentos hechos en Roma. Esta propiedad varía segun la especie: se verifica aún mucho mejor con respecto á la cáscara, puesto que el experimento no sólo ha puesto en clara evidencia la facultad antiséptica de aquellas plantas, sino que consiguió mantener el agua potable durante mes y medio. Ni á eso se limitaron los experimentos: éstos fueron tambien realizados con la carne. Llenadas dos palanganas iguales de agua, fué puesta dentro de ellas la misma cantidad de carne; en la segunda se añadió una cierta cantidad de hojas de *Eucalyptus*. Setenta y dos horas despues del principio del experimento, la carne del primer recipiente daba señales de descomposición; la otra, al contrario, con las hojas era todavía sana, pero con pronunciado olor de *Eucalyptus*, y cocida fué encontrada excelente; al sexto día estaba en descomposición: quitadas las hojas y lavada bien, emanaba el olor característico del *Eucalyptus*, algo disminuido. Preparadas dos costillas de ternera, una fué conservada por tres horas envuelta en hojas de *Eucalyptus globulus*, la otra no, y ambas fueron cocidas de la misma manera: la envuelta en las hojas era mejor; tenía un sabor con tendencia á un amargo, grato al paladar. Hay más: fueron tomadas costillas de carnero, precisamente con olor muy pronunciado, envueltas por cuatro horas en hojas de *Eucalyptus*, y despues cocidas; las hojas habían hecho desaparecer todo olor, y la carne tenía un sabor agradable. *Eucalyptus*, pues, cura á los enfermos y mejora la mesa de los sanos.

Con mucha frecuencia las obras buenas y útiles tienen sus adversarios: los padres trapenses tambien los han tenido. Al Senado es debida la iniciativa para el mejoramiento de la campiña romana, y cuando la comisión encargada del estudio de la propuesta recorrió esa campiña inculta para proveer á los plantíos necesarios, pudo admirar el experimento que con el *Eucalyptus* en limitada extensión de tierra habían hecho aquellos monjes. Cuando los delegados gubernativos en 1873, en ejecución de la ley de supresión de las corporaciones religiosas, se presentaron en las Tres Fuentes para tomar posesión del convento, quedaron asombrados del mejoramiento introducido por los monjes en tan poco tiempo, é informado de ello el Gobierno, éste resolvió que los monjes debiesen continuar la obra tan egregiamente emprendida. La Comisión del Senado, de la cual fué uno de los miembros autorizados el senador Luis Torelli, se empeñó para que el Gobierno tratase legalmente con los monjes convertidos en 1874 en Sociedad Agrícola, para que, venciendo su modestia, tentasen el experimento en más amplia escala.

Ese acto del Gobierno tuvo un feliz complemento. No faltaron, sin embargo, luchas innobles; cartas conminatorias y anónimas fueron dirigidas á los monjes, intimándoles que desistiesen, pues no era posible tolerar que á monjes y extranjeros se cediese aquella propiedad. Pero lo que más sorpresa causa, es que las envidias privadas encontraron un eco favorable allí en donde no debían, esto es, en el Comicio Agrario que con voto de la Asamblea general del 9 de Febrero de 1879 aceptó con aplauso el dictamen de la primera sección encargada de estudiar la cuestión que desaconsejaba los plantíos de *Eucalyptus* en vasta escala.

La experiencia ha probado lo contrario. Los monjes emprendieron valientemente una guerra útil é indispensable para triunfar de la *malaria*. Como heroicos soldados tuvieron sus víctimas, doce perecieron de fiebre miasmática, y cerca de otros cuarenta, atacados del mismo mal, fueron enviados á sitios más sanos á restablecerse de las heridas recibidas en la lucha por la civilización. Entretanto se ven ya los efectos saludables, puesto que ahora residen todo el año en las Tres Fuentes, mientras ántes á la noche tenían que retirarse forzosamente á la ciudad. El porvenir juzgará mejor del saneamiento de la campiña romana, emprendido, no por italianos, sino por los monjes franceses, con las armas de la caridad



cristiana. La presente generacion, y más especialmente las posteriores, les serán deudores de tan inmenso beneficio, adquirido con grande abnegacion y valor. Hagamos votos para que el noble ejemplo de los trapenses tenga imitadores en los dueños de extensas propiedades, si realmente se desea el bienestar general.

JUAN B. BRIGNARDELLO.

## BIBLIOGRAFIA.

*Instituciones de derecho público eclesiástico*, escritas en latin por el CARDENAL TARQUINI, y puestas en castellano por Andrés Manjon, catedrático de disciplina eclesiástica de la Universidad de Granada.—Granada, 1881.—Precio, 12 rs.

La obra que el docto catedrático Sr. Manjon acaba de traducir al castellano, há tiempo ya que corre en las áulas con universal aceptacion. Cinco edicio-

nes latinas hechas en la capital del mundo católico, los elogios de los hombres más entendidos en estas materias, y por último, el hecho de haberse premiado el mérito del autor con la púrpura cardenalicia, nos relevan de demostrar la importancia y excelencia de su obra. La necesidad de unas Instituciones de derecho público eclesiástico en nuestra patria, en armonía con el progreso de los tiempos, era generalmente sentida. Abandonado el estudio del latin como lo está hoy por desgracia en nuestra patria, las obras escritas en ese idioma no pueden servir para vulgarizar los principios fundamentales sobre que descansa la constitucion jerárquica de la Iglesia, así como la doctrina católica acerca de las relaciones entre la Iglesia y el Estado. Algun autor nacional ha tratado con talento diferentes cuestiones de las comprendidas en el campo del Derecho público eclesiástico; pero sus trabajos son meras monografías utilísimas, pero insuficientes para la enseñanza. En las obras de Derecho canónico, las trascendentísimas cuestiones que comprende esta rama de los

estudios jurídicos, no se ilustran y desarrollan como la importancia de las mismas exige: algunas se tocan de pasada, y acerca de muchas guardan silencio por completo. La solidez de principios en que están inspiradas las Instituciones del sábio jesuita Tarquini, el método riguroso y eminentemente escolástico con que están compuestas, la concision y al mismo tiempo la claridad del lenguaje en ellas empleado, las recomiendan como únicas para el estudio de estas materias en las universidades. En algunas españolas se halla adoptada de texto para la enseñanza, entre otras en las de Santiago y Salamanca. Esta obra, sobre todo en la forma y lenguaje adoptado por el traductor, es de gran utilidad para cuantos por cualquier concepto tengan precision de tocar los puntos que esta materia abraza: los publicistas católicos muy particularmente, encontrarán en ella argumentos irrefutables y adaptados á las necesidades de los tiempos para defender los derechos de la Iglesia, hoy con tanta frecuencia menospreciados.

La traduccion no es enteramente literal, aunque



PUENTE COLGANTE DE MANILA SOBRE EL RIO PASÍG.

lo es en la mayor parte; el pensamiento del autor, su plan, método y hasta la numeracion de los párrafos se conserva y respeta escrupulosamente. La traduccion, que está hecha con elegancia y soltura, tiene sobre el original la ventaja de ser más inteligible para aquellos que no están educados en las formas silogísticas de la escolástica. Se insertan en esta coleccion castellana por vía de apéndice el *Syllabus*, la *Disertacion sobre el pase régio* del mismo Padre Tarquini, traducida tambien, y la *Constitucion Pastor æternus* del Concilio Vaticano.

L. M.

*El purgatorio y la devocion á las benditas almas*, por el M. R. P. Fr. José Coll, de los Menores Observantes de San Francisco, del Colegio de Misioneros para Tierra-Santa y Marruecos, establecido en Santiago.—2.<sup>a</sup> edicion.—Un tomo en 8.<sup>o</sup> mayor, de 447 páginas.

Agradecemos al ilustrado autor el regalo de este libro, que á juzgar por la rápida ojeada que le hemos echado, es interesantísimo. Consta de tres partes; en la primera trata de la existencia del purgatorio; en

la segunda de la devocion á las benditas ánimas, y en la tercera de la liturgia aplicada á los difuntos.

En esta última parte, el autor ha condensado con suma claridad cuanto hay que saber sobre las prácticas funerarias de la Iglesia y sobre la legislacion civil en órden á los cadáveres y cementerios.

Es un libro piadoso y útil; sabroso para las almas devotas y casi necesario para los señores curas párrocos.

Se vende á un precio tan barato, que indudablemente será el que tiene de coste. Cuatrocientas cuarenta y siete páginas en buen papel y esmerada impresion, 6 rs.

*De los cinco opúsculos del CARDENAL BELARMINO* que publica con singular esmero el P. Cabré, de la Compañía de Jesús, acaba de salir el cuarto, que lleva el número II en la coleccion y se titula «De la felicidad eterna de los Santos».

«Escribiólo, dice el docto prologuista, como recuerdo y fruto de sus ejercicios espirituales del año de 1615 en el noviciado de San Andrés, cuando su vida religiosa. Pasan ya de doce las ediciones que de él se han hecho, á empezar de 1616, y de quince las

traducciones á diversas lenguas: esto, no nos sorprende en las obras de Belarmino y ménos en esta de que hablamos, llena de profunda erudicion, de interés siempre creciente, de fervor propio de un hombre que no piensa sino en el cielo, y hasta de cierta poesía graciosa y dulce, á que, por lo visto, no había perdido de viejo el buen cardenal la aficion que le tuvo en los días mejores de su juventud.»

Forma un volúmen en 8.<sup>o</sup> de 406 páginas, elegantemente impreso, y se vende, como los demás de la coleccion, á 16 rs. en Madrid y 18 en provincias.

El reputado médico oculista, Sr. Macías y Rodríguez, ha tenido la atencion de remitirnos un ejemplar de la traduccion que acaba de hacer de la *Higiene de la vista* del Dr. Magne, libro interesantísimo que en la nacion vecina ha alcanzado éxito extraordinario con los saludables consejos que encierra para la conservacion de uno de los sentidos más importantes del hombre. Hemos ojeado el libro, que forma un volúmen en 8.<sup>o</sup> de 369 páginas, y hemos hallado tan útiles sus enseñanzas, que como obra de caridad lo recomendamos á las personas que por el continuo ejercicio de la vista en escritorios ó talle-



res, se hallan más expuestas á los dolorosos padecimientos de los ojos, casi siempre de fatales consecuencias; la obra del Dr. Magne, según se comprende por esta explicación, no es solamente un libro para los médicos: por su objeto y por su estilo es un libro para todo el mundo. Se vende á 12 rs. en la librería de Bailly-Baillière.

La Union Católica ha publicado los tres primeros números reunidos del Boletín de esta importante Asociación religiosa, en el cual se insertarán los documentos y noticias relativos á ella, según los exijan las circunstancias y la mayor ó menor abundancia de originales. Los primeros números contienen las cartas de Su Santidad y de los Prelados españoles, aprobando la Asociación; las bases constitutivas de la misma, y la lista de los individuos que la componen. La suscripción está abierta en la calle de Fuencarral, núm. 2, 2.º

El Sr. D. Enrique Claudio Girbal, provincia de Gerona, ha publicado en un elegante folleto en 8.º, de 88 págs., la historia de *La Rosa de Oro*, precioso

don con que los romanos Pontífices han obsequiado desde los más remotos siglos á los reyes católicos, para atestiguarles su paternal benevolencia por los servicios prestados á la Iglesia. Es un tratado muy erudito que honra á su autor, y que viene enriquecido con apéndices muy interesantes, como, por ejemplo, la tabla cronológica de los personajes agraciados con la «Rosa de Oro» desde fines del siglo XIV.

## LOS GRABADOS.

D. MIGUEL LOPEZ DE LEGASPI, primer gobernador de Filipinas.—(Copia de un retrato existente en la Casa ayuntamiento de Manila).—Pág. 145.

Nunca se recordará bastante la memoria de los varones ilustres que honraron á España con sus virtudes y la engrandecieron con sus hazañas. Hoy más que nunca conviene recordarlos para ejemplo de los modernos estadistas que tanto cacarean y tan poco demuestran el amor que tienen á su patria.

Lopez de Legaspi es una de esas nobles figuras del siglo XVI que engrandecieron á España. Hijo de una ilustre familia de Vizcaya, escribano mayor y alcalde ordinario de la ciudad de Méjico, llevó su patriotismo hasta el punto de vender todos sus bienes para emprender con su importe la expedición de Filipinas, comenzada el 21 de Noviembre de 1564, y cuyo resultado fue la reducción definitiva de aquel hermoso archipiélago á la corona de Castilla.

«Nada más que siete años ejerció el gobierno por él conquistado, dice un biógrafo, y en tan breve período ya se encontraban reducidas á la obediencia la mayor parte de las provincias de Luzon y Visayas, sin que tan sorprendentes resultados se hubiesen obtenido por medios violentos. Una política inteligente y previsora y el poder del cristianismo difundido por los misioneros, modelos de constancia y abnegación, fueron las únicas armas que se emplearon para reducir tanto número de almas esparcidas en un dilatado territorio, sin que la ley del inflexible conquistador figurase nada en la obra que se llevaba á cabo».

Legaspi fundó la ciudad de Manila, celebrándose la toma de posesión el 19 de Mayo de 1571, día de Santa Potenciana, patrona de la nueva población.



ORILLAS DEL MAR MUERTO.

El ilustre Adelantado murió el 20 de Agosto de 1572, víctima de su laboriosidad y de su patriotismo. Sus restos yacen sepultados en la capilla de San Fausto en la iglesia de San Agustín de Manila.

PUENTE COLGANTE DE MANILA SOBRE EL RIO PASIG.—Pág. 148.

Al publicar hoy el retrato de Legaspi, para conmemorar el aniversario de su expedición al archipiélago Filipino, parecemos oportuno reproducir también una vista de Manila, cuya fundación, según dejamos dicho, es debida al insigne Adelantado.

La capital de Filipinas, con sus barrios y arrabales, es una población inmensa, habitada por distintas gentes, ya europeos de varias naciones, ya indios, chinos, mestizos, etc.

La vista que publicamos es de las que dan más clara idea de esta hermosa ciudad, adornada con bellísimos pa-

seos, con suntuosos templos y con monumentos dignos de celebrarse.

Desde 1852 forma el puente colgante, en el barrio de San Miguel, una de las principales vías de comunicación sobre el río Pasig, enlazando la parte extramuros de Manila, vulgarmente llamada de *arroceros*, con la zona de población denominada *Quiapo*.

El sistema de su construcción es el más sencillo de su género, y consiste en dos pirámides truncadas en cada una de las márgenes, que sustentan cuatro bordonos por banda, de que penden los tirantes en que gravita el pavimento, de 110 metros de longitud por 7 de latitud, con vías laterales para carruajes, separada por otra central algo elevada para la gente de á pie.

La parte material de los revestimientos de las rampas de ingreso, estribos, pozos de enganche que sujetan los bordonos, cajas de los cilindros de apoyo inferiores, bases de las pirámides de suspensión y pedestales de decoración, son todos de brillante cantería, de la misma que aparentan ser los cuerpos de pirámides que, en realidad,

son de hierro colado, huecas, así como los cilindros que se ocultan en sus cúspides y los antes citados y uñas de sujeción.

Los bordonos y tirantes son de alambre de hierro; aquellos amadrinados de lo mismo en toda su extensión, y estos solo en sus extremidades.

El pavimento y barandado son de maderamen, con las condiciones de solidez y ligereza que requieren obras tan atrevidas: y finalmente, el decorado severo y elegante de las obras en firme, el esbelto y sencillo de las al aire, y el brillante estado del conjunto, merced al entretenimiento constante con que se le atiende, único capaz de prolongar la existencia de construcciones tan perecederas, hacen que esta obra no desdiga lo más mínimo de las de su clase que figuran en Europa.

Dicho puente fué construido bajo la dirección del ingeniero francés Mr. Gabaud, habiéndose llevado de Inglaterra todo el material de hierro.

El 4 de Enero de 1852 se abrió al público, y al siguiente día se hizo la prueba de su resistencia, cargándolo con



2,660 quintales de peso, sin que por ello se resintiera en lo más mínimo.

ORILLAS DEL MAR MUERTO.—Pág. 149.

Testimonio perenne de la justicia de Dios, las aguas del mar Muerto infunden siempre profundo terror, como si bajo ellas se viese todavía bullir á los réprobos habitantes de la Pentópolis.

Son tan conocidos los lugares de Palestina, que creemos innecesario añadir datos geográficos é históricos al elocuente título de esta lámina.

CUADROS DE COSTUMBRES DE ANTAÑO Y OGAÑO:

*El Sastre de Ogaño.*—Pág. 152.

(Véase la lámina del número anterior.)

## EL PEZ DE ORO.

VELADA EN CASA DE LA MARQUESA.

NOVELA DE PAUL FEVAL.

(Continuacion).

—¿Escuchais?

Su sonrisa se esforzaba para que fuera satírica; pero un velo de palidez caía sobre su rostro. Acerqué mi silla, y dije:

—Ya os oscucho.

Creí un instante que se echaba atrás, porque titubeó visiblemente, y sus párpados vibraron antes de bajarse. Pero se levantaron; sus ojos grises cambiaron de expresion y brillaban con un fuego sombrío.

—Cada uno á su vez! empezó él con voz muy baja y con un acento muy singular de resolucion. He sido sirviente. Los perros quieren á su amo: yo no soy perro. Se dice que los Penilis eran buenos con sus criados, ¿qué sé yo? Cuando era pequeño, cada vez que un caballo daba una coz y tiraba á su caballero, yo decía: ¡bien hecho! Si más allá le abría la cabeza de otra coz, yo exclamaba: ¡bien hecho! Pero esto es todo: el caballo que se venga no puede ocupar su lugar, y á su vez ser caballero. Nunca será más que un caballo. Sólo el hombre puede vengarse como debe. La venganza es heredar. Durante diez años he soñado con acostarme en las sábanas del conde de Chédégli. Hé aquí el pez de oro, llegar á ser rico con el dinero de los que os han humillado. Se pesca como se puede. Yo he arriesgado mi piel con valor. Que hagan ellos la mitad de lo que yo he hecho; ellos que me llaman y me dicen que no sirvo para nada. ¡Y aquellos que me llaman loco que traten de hacerme una jugarreta!

—¿Cuánto pagareis la presencia aquí de un testigo, señor Corbière? Usted oirá esto sólo: he comprado los bienes de Chédégli á mi manera. ¡El cuchillo es el que pica al pez de oro, no el anzuelo! Vais á acusarme ante los jueces, no os creerán. Sois sólo, yo tengo dinero. Nunca me he divertido tanto como esta noche. Sabreis todo, y será como si nada supierais. Decid una palabra y vais á la cárcel. No estoy tan loco ¿eh? Tendré á la señorita Juana; los Keroulaz han sido insolentes conmigo en otros tiempos. ¡A la revancha! Dios me ha visto. Así, pues, no tiene ni brazos ni piernas cuando no me ha castigado! ¡Al principio he tenido miedo de Dios, tontería! ¡Poned á Dios con vuestra carta de pago, y no hablemos más de esto!

Se rió con una sonrisa sarcástica, y continuó sin pararse:

—¿Habeis oido decir, jóven, que era buen nadador? No era gran cosa el Penilis, cuando no desconfiaba de mí. ¡La tempestad fué el mayor enemigo! Cuando estuve en el bote del sub-brigadier, mis manos estaban más frías que el mármol, y temblaba como una hoja apoyándose sobre mis remos. Era menester doblar la punta de Gavre. Hubiera dado la mitad del negocio á Severo porque hubiera estado en el banco detrás de mí. Un bote no se gobierna cuando hace mal tiempo. ¡Pero es igual! ¡Andando siempre! Yo andaba. ¡Doblaba la punta! ¿Era muy fácil para Dios el pararme allí, no es verdad? Vi y oí á Severo que me gritaba desde la playa: ¡espera! El hijo mayor de Chédégli me esperaba en la otra playa, entre Loc Malo y el castillo. Quería emigrar. ¿Pensais que yo hubiera favorecido la huida de un traidor á la patria? La fragata inglesa puede vencer al viento de Groix. ¡Hé! ¡hé! el Chédégli llevaba el resto de sus escudos. Yo grité:

—¡Hole, nuestro amo!

—¿Eres tú, Bruant?

—Soy yo: embárguese Vd.

El faro de Loc-Malo alumbraba rojizo, y cuando la luna salía de una nube, veía el campanario de Plouhinec puntiagudo como un puñal. Mi cabeza ardía, tenía sangre en los ojos; ¡esto es igual! Andaba siempre. Yo andaba. Me dijo:

—¡Ten cuidado! Toma el saco de cuero, mi amigo Bruant.

Estaba metido en agua hasta los riñones, porque la chata no podía acercarse. Tomé el saco, pesaba bien. ¡Embarca!

—¡Muchacho, seremos afortunados si podemos doblar los Gatos esta noche!

Los Gatos es la punta Este de Groix; yo no pensaba poder ir tan lejos.

—¡Ayudareis un poco, nuestro amo, y doblaremos al diablo!

Se sentó delante de mí, y empezamos á remar. ¡Qué olas! El mar echaba llamas: ¿habeis visto eso alguna vez? Nuestros remos se mojaban en fuego, un fuego blanquecino y livido. La chata crujía. Yo iba adelante.

El saco estaba en el fondo del barco. El cuero era negro y espeso. ¿Cómo sería que yo veía al través relucir el dinero? Lo tocaba con mi pié, y eso me daba fiebre. Yo dije á Chédégli:

—¡Alumbraremos! estamos todavía en las aguas de Gavre. Con fuerza, hacia mí; ¡empujemos! La ola será mayor cuando hayamos doblado la punta, y en una hora, ¡tendremos tierra firme!

¡Tiraba lo mejor que podía, y yo, pues! ¡Firme! Empujando, mi pié había resbalado sobre el saco de oro, y los luses de oro hablaron. ¿Tenía yo necesidad de esto? Yo estaba detrás de Chédégli, me puse en pié, y echándome hacia atrás hasta la delantera de la chata, le di un golpe con un remo en el cráneo... ¿Os esperaba esto, Sr. Corbière? Hay leyes contra los calumniadores. Probad el hacer creer á los consejeros de la curia imperial que yo mismo os he contado esta historia. ¡Probadlo!

El Judas se calló. Se echó á reír con una risa seca y penosa. Hubo momentos en que aún dudaba, no sabiendo si era baladronada á demencia.

Tenía razon de decirlo; yo no esperaba esto. Y á pesar de eso creía que soñaba un sueño malo. El horror helaba mi sangre en las venas.

La mirada del Sr. Bruant era ahora fija y fría.

—Después de haberme escuchado, prosiguió con lentitud, sabreis mejor con quién teneis que tratar. Lo que he hecho para ganar mi fortuna os dirá lo que puedo hacer para conservarla. No he concluido. ¡Probadlo! Allí no había testigos, aquí tampoco los hay. Cuando yo obro ó hablo, no hay nunca testigos.

No me vanaglorió; era un buen nadador, ¡vais á verlo! En seguida que mi remo no hizo contrapeso al de Penilis, la barca se puso de lado y se llenó en un cerrar de ojos. El movimiento violento que hubo desvió mi puntería; el cortante de madera cayó sobre el hombro del aristócrata, y lo rompió. Se volvió gritando. Quise redoblar, pero me resbalé al agua, y me iba hacia abajo; la barca no se sumergió de seguida; tuvo tiempo de echarse sobre mí. Su mano apretó mi garganta; nos separó una ola, sumergiendo la miserable chata. ¿Fué Dios quien hizo esto, jóven?

Entonces, Él está á favor mío.

El saco de cuero ¡hé! ¡hé! El viento se había mudado; derribábamos hacia el Este, estábamos á media legua de tierra. ¿Un juego de niños, no es verdad, para un buen nadador? ¡Sí, pero el saco! y la corriente venía que iba á empujarnos á la alta mar. Pensad en esto, Sr. Corbière.

En el momento que la chata zozobraba, cogí el saco con las dos manos y me sumergí; la idea de ayudarme la tuve cuando necesité respirar. Hasta entonces había abrazado el saco como un ahogado se agarra á lo que coge. El saco era pesado, pero volví á subir con un sólo esfuerzo, y ví á Penilis que luchaba con una sola mano, la otra estaba muerta. Penilis era mi discípulo, yo era quien lo llevaba á bañarse siendo niño. Si hubiera tenido sus dos brazos aquella noche, hubiera tenido que hacer, porque el saco me pesaba, y por mi vida yo no hubiera soltado el saco, cuando era mío. Sobre la luna había espesas nubes como una muralla; empezaban á caer gruesas gotas, y zig, zag, de fuego, abrían el firmamento. ¡Oh! ¡oh! ¡siempre me acuerdo de aquella

noche, y puedo decir que soy un buen nadador! ¡No he ganado mi dinero á la lotería, no!

Un relámpago me hizo ver á Penilis á veinte brazas separado de mí; se revolvió como un pez herido; pero al otro lado suyo flotaba un remo y procuraba coger ese remo. Por más que hice cogió el remo antes que yo, y logró colocarlo debajo de su brazo herido, de ese modo no daba más vueltas.

Lo hubiera dejado morir tranquilo sino hubiese necesitado el remo.

Esperé al relámpago, tardó mucho.

Los dos faros de Groix nos miraban como si fueran dos ojos; me parece que nos inclinábamos siempre hacia mar adentro. Era necesario salir pronto de esta situación.

¿Sabeis? Penilis creía que estaba muerto, porque lo oí que decía: «Dios lo ha castigado.» ¡Me río cuando pienso en esto! Yo nadaba de pié para coger mi cuchillo de la faltriquera. Cuando lo tuve lo abrí con mis dientes.

Seguramente, Sr. Corbière, si contáseis esto al inocente Vicente, me daría un mal golpe y me vería libre de él para siempre. Es mi rival, ¡hé! ¡hé! yo quiero á Juana como quería el saco de cuero.

Desde que el mundo es mundo no se ha visto lo que Vd. ve; un hombre que pone el cuello en la guillotina. ¡Hé! ¡hé! os desafío á que tireis de la cuerda. Esto quema, Sr. Corbière. ¡No hay ni un sitio por donde poderla coger!

Vino el relámpago, puse mi cabeza debajo del agua. ¿Habeis visto caer el rayo? Dicen que Dios dirige la centella, entonces tiene mala puntería, porque yo estaba allí, y me marró! El rayo cayó á treinta brazadas más lejos. Tuve miedo, pero ¿qué importa esto? El rayo no cae dos veces en el mismo sitio; me acerqué á Penilis y le di con mi cuchillo en el estómago. Dió un gran suspiro, y dijo: «¡Dios mío, tened piedad de mí!

(Se continuará.)

## CRÓNICA UNIVERSAL.

### EUROPA.

ESPAÑA.—El Emmo. Sr. Cardenal Secretario de Estado de Su Santidad ha dirigido á los diputados tradicionalistas Sres. Ortiz de Zárate y Ampuero, por conducto del Sr. Nuncio en estos reinos, la siguiente comunicacion:

«El buen ejemplo que dieron los diputados de Durango y de Vitoria, poniéndose á los piés del Padre Santo, y declarándose prontos á sostener y defender la causa de la Santa Sede y el imprescriptible derecho del Romano Pontífice sobre los dominios que violentamente le han sido usurpados, merece un distinguido elogio. Puedo asegurar á V. S. I. y R. que Su Santidad, afectado por esta prueba de filial piedad, ha recibido un grato consuelo, bendiciendo con ánimo conmovido á sus dos hijos afectuosos y adictos, encargándoles les hagais llegar la expresion de sus sentimientos, de su benevolencia y gratitud.»

—En el próximo Consistorio, que tendrá lugar en esta misma semana, serán preconizados los sacerdotes presentados por el Gobierno para ocupar algunas de las Sedes episcopales que se hallan vacantes.

—Segun datos oficiales, el ejercicio de 1879 á 1880 en Cuba, arojó un déficit de más de 20 millones de pesos. Se recaudaron 31.003,085 pesos, y se gastaron 51.046,130.

—En la Habana, en casa de un funcionario del ramo de Hacienda que acaba de fallecer, se han encontrado gran número de expedientes y de documentos cuya desaparicion de los centros en que radicaban ha debido prestarse á considerables abusos.

—El día 16 terminó en el Congreso la discusion del mensaje. En los últimos días de discusion usaron de la palabra para alusiones personales los señores García Ruiz, Martos, Moret, Cartelar y Cánovas del Castillo. El primero tronó contra la república federal. El segundo atacó la monarquía y declaró que las monarquías democráticas son absurdas. El Sr. Moret hizo declaraciones alfonsinas en nombre de la fraccion democrática que capitanea. El Sr. Cartelar combatió el poder temporal del Papa, provocando una réplica del Sr. Pidal. El Sr. Cánovas dió su opinion sobre las diversas cuestiones que se han discutido á propósito del mensaje. Hizo el resumen de la discusion el Sr. Sagasta, y pidió la palabra para rectificar el Sr. Cánovas. La mayoría no dejó hablar al jefe de los liberales-conservadores, gritando: ¡á votar! ¡á votar! con lo cual se promovió un gran tumulto, de estos que tan comunes son en los modernos Parlamentos.

PORTUGAL.—En este reino ha tenido lugar una crisis ministerial por haber fracasado algunos proyectos de reforma, presentados por los ministros de Hacienda y de la Guerra, que no quisieron hacer suyos los demás miembros del Gabinete. El ministerio



queda constituido bajo la presidencia del Sr. Fontes, jefe del partido regenerador, al que ya pertenecía el anterior Gabinete. Ocupa la cartera del Interior el Sr. Ribeiro; la de Justicia el Sr. Vilhena; la de Negocios Extranjeros, el Sr. Serpa; la de Trabajos públicos, el Sr. Hintze, y la de Marina, el Sr. Mello Gouvea. Quedan sin proveer todavía las dos carteras de Guerra y de Hacienda, de las que se ha encargado interinamente el Sr. Fontes, que era al anterior Gabinete lo que M. Gambetta al Ministerio Ferry.

FRANCIA.—Hé aquí cómo ha constituido M. Gambetta su Ministerio: Presidencia y Negocios Extranjeros, M. Gambetta; Justicia, M. Cazot, senador; Interior, M. Waldeck-Rousseau, diputado; Hacienda, M. Allain Targé, diputado; Guerra, el general Campenon; Marina, M. Gougeard, consejero de Estado; Instrucción pública y Cultos, M. Paul Bert, diputado; Trabajos públicos, M. Raynal, diputado; Comercio y Colonias, M. Rouvier, diputado; Correos y Telégrafos, M. Cochery, diputado; Agricultura, M. Deves, diputado; Artes, M. Prust, diputado.

De los anteriores Ministros dos pertenecían al anterior Gabinete, los Sres. Cazot y Cochery. Los demás pertenecen en su totalidad a la union republicana, y cuatro de ellos han salido de la redacción de la *Republique française*, periódico de M. Gambetta para subir al poder. M. Spuller, subsecretario de Negocios Extranjeros, pertenece a la casa de monsieur Gambetta en calidad de primer mayordomo. M. Waldeck-Rousseau hace diez años era católico.

—Los Sres. Say y Freycinet se han negado a en-

trar en el Gabinete, que ha quedado reducido a un Ministerio de hombres oscuros que pensarán siempre como piense M. Gambetta, y harán todo lo que les ordene M. Gambetta. Por esto la prensa de París, con muy raras excepciones, califica al anterior Ministerio de Gabinete de la dictadura.

—El programa leído por M. Gambetta al presentar a las Cámaras sus ministros, es vago y muy radical. En él lo único notable está en que se anuncia una reforma constitucional en el sentido de reforma de la constitución actual del Senado y quizá de la supresión de este alto cuerpo.

—La *Chaine d'Union*, de París, publica un discurso pronunciado en una de las logias de aquella capital, en el que se declara que «contra las religiones, contra los templos católicos o protestantes o israelitas, contra la obra sacerdotal de todos los tiempos y de todas las naciones, se ha fundado la francmasonería», y que «todos los masones deben saludar con alegría el advenimiento de M. Paul Bert al poder, porque este hecho significa la secularización inmediata de la enseñanza.»

—Las profanaciones de iglesias y de hostias consagradas se multiplican en Francia. El *Boletín eclesiástico* de la diócesis de Carcassonne anuncia que á causa de un horrible sacrilegio cometido en Feuille, el R. Sr. Obispo de la diócesis acaba de cerrar la iglesia de aquel pueblo, que permanecerá cerrada hasta nueva orden.

—Se sabe que van á ser exclaustrados de un momento á otro los RR. PP. Chartreux, á quienes no pudo aplicarse el decreto del 29 de Marzo, por que su instituto se hallaba aprobado por diversas leyes dadas por el Parlamento.

—Actualmente se está celebrando en Lille el no-

veno Congreso de los católicos del Norte y del Paso de Calais. Está presidido por el Sr. Arzobispo de Cambray, y asisten los católicos más distinguidos de Francia y de Bélgica.

—Ultimamente se han publicado las siguientes obras: *Les Hommes celebres du dix-neuvieme siecle et la Foi Chretienne*, por el P. Saillard; *Histoire du protestantisme et de la Ligue en Bourgogne*, por M. Bandouin; *Vie populaire et anedotique de Henri V*, por M. Vallee.

SUIZA.—Han tenido lugar en Ginebra las elecciones para la renovación del Consejo de Estado. Ha habido grande animación, pero no ha ocurrido ningún desorden. Han tomado parte en la lucha 12,607 votantes. Han sido elegidos los seis primeros candidatos de la lista radical y el primero de la democrática. Los ciudadanos tan célebres como funestos Carteret, Gavard, Daton, Viollier, Heridier y Vantier, han obtenido 6,490 votos, y M. Dufour 6,349. Esto nos obliga á temer que continuará la persecución religiosa en Ginebra.

ALEMANIA.—Se conocen ya los resultados de las elecciones complementarias en los distritos en que resultó empate. Segun dichos resultados, la derrota del príncipe de Bismarck es completa. La mitad de los elegidos en estas segundas elecciones son progresistas, y solo la décima parte conservadores. Los demás son católicos, separatistas y demócratas. En el próximo número daremos una estadística exacta de la fuerza de los partidos en el nuevo Reichstag alemán.

EXCLUSIVA PARA RECIBIR ANUNCIOS.  
AGENCIA ESCAMEZ: PRECIADOS, 35, MADRID.

## ANUNCIOS.

EN PARÍS, CASA CORRESPONSAL, S. L. DECUBE Y  
COMP.<sup>a</sup>—FAUBOURG MONTMARTRE.

# LA ILUSTRACION CATOLICA

REVISTA DE CIENCIAS, LITERATURA Y ARTE CRISTIANO

DIRECTOR: DON MANUEL PEREZ VILLAMIL.

Esta Revista, única en su clase y la más barata que se publica en Madrid, sale á luz cuatro veces al mes, en ocho páginas de excelente papel. Contiene artículos y poesías de nuestros mejores escritores, y grabados que representan retratos, monumentos y sucesos de actualidad.

La suscripción cuesta 16 reales trimestre, 30 el semestre y 60 el año.

Administración: Estrella, 7, segundo, izquierda.—Madrid.

### GALERIA DRAMATICA INFANTIL

DEDICADA Á LOS COLEGIOS Y SOCIEDADES RECREATIVAS, POR D. JOSÉ MARÍA LEON Y DOMINGUEZ, PBR., BENEFICIARIO DE LA SANTA IGLESIA CATEDRAL DE CÁDIZ, CATEDRÁTICO DE RETÓRICA EN EL SEMINARIO CONCILIAR, Y DE RELIGION Y MORAL EN LAS ESCUELAS NORMALES DE LA PROVINCIA.

Esta Galería dramática, única en su género en España, escrita para los colegios y sociedades de niños y jóvenes, que buscan en reatritos un lícito solaz á sus tareas literarias, es ya suficientemente conocida en toda España para llamar la atención hacia la venta de unas obras que han sido representadas en todas las provincias del suelo patrio como igualmente en las Américas que fueron españolas y en Filipinas.

TÍTULOS DE QUE CONSTA LA GALERÍA.

*José en Egipto*, en cuatro actos, 6 rs.—*La Resurrección de los Justos y La Visita á Belén*, cuadros, 3 rs.—*La Pastora Inmaculada*, cuadro, 4 rs.—*La Adoración de los Reyes*, en tres actos, 6 rs.—*El Seise Mártir de Zaragoza*, en un acto, 4 rs.—*Santa Eulalia, La Corona de San Luis Gonzaga y Ester*, 8 rs.—*La Reconquista de Cádiz*, en tres actos, 8 rs.—*Los Mártires Patronos de Cádiz*, en tres actos, 6 rs.—*Constantino*, en dos actos, 6 rs.—*La adoración de los Pastores*, en dos actos, 6 rs.—*El Angel de Puig-Cerdá*, en tres actos, 5 rs.—*Dimas ó la Huida á Egipto*, en dos actos, 4 rs.—*Covadonga*, en un acto, 4 rs.—*Justicia del Cielo*, en tres actos, 4 rs.—*Venganza de buena ley*, en un acto, 4 rs.—*La Virgen de Nicomedia*, en tres actos, 4 rs.—*Escenas dramáticas*, 6 rs.—*Dialogos religiosos*, 4 rs.—*Monólogos y poesías*, 4 rs.

PIEZAS CHISTOSAS PARA FIN DE FIESTA.—*No más pueblos!* 4 rs.—*Mamarrachos!* 4 rs.—*El Andalu más templao*, 4 rs.—*El Plan-Puding á la inglesa*, *La Medicina infalible* y *el Regalo de Filipinas*, sainetes, 8 rs.

OBRAS DEL MISMO AUTOR.—*Leyendas históricas y morales*, dos tomos, 20 rs.—*Páginas del hogar*, colección de novelitas, leyendas históricas, fábulas y poesías, 4 rs.—*Album de la peregrinación al Vaticano*, viaje descriptivo por Italia y Francia, 24 rs.

Los pedidos se harán al autor, Cádiz, calle del Argantonio, núm. 2. También se hallan de venta en Madrid, librerías de Olamendi, Aguado, Tejado y Perdiguero.—Barcelona, *Revista Popular y Subirana*.—Bilbao, *Astuy y Emperale*.—Valencia, *Martí*.—Sevilla, *Izquierdo*.—En los demás puntos, en las principales librerías.



Segun los elogios unánimes de un crecido número de médicos distinguidos de Suiza, Austria y Alemania, así como por las memorias de diversos periódicos medicos, las *Pildoras Suizas*, preparadas por el Farmacéutico Rich. Brandt, en Schaffhouse (Suiza), constituyen un remedio real y reconocido, que obra sin dolor y es de muy módico precio; merece recomendarse á todo el mundo en los casos en que se trata de provocar, una evacuación sin irritación, disipar la bilis y las mucosidades, purificar la sangre, reconstituir y fortificar el aparato digestivo, á causa de la feliz composición de ellas, en la que no entra ninguna sustancia nociva al cuerpo humano. Se suplica se pidan expresamente las *Pildoras Suizas del Farmacéutico, Richard Brandt*, que no son verdaderas sino estan en cajas metálicas conteniendo 40 pildoras á 6 reales y en cajas más pequeñas, para prueba, que contienen 16 pildoras á 3 reales.

Cada Caja de las Verdaderas *Pildoras Suizas* debe llevar la etiqueta ut supra representando la Cruz blanca suiza sobre fondo rojo, y la firma del fabricante. Las Farmacias siguientes envían gratuitamente, mediante pedido, el prospecto que contiene ademas numerosos certificados sobre los buenos efectos de este remedio.

Depósito general para España y sus Colonias: Farmacia de MORENO MIQUEL, Arenal, 2, Madrid  
DEPÓSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA Y ULTRAMAR

### HISTORIA DE SANTA MÓNICA

POR M. BOUGAUD,

### VICARIO GENERAL DE ORLEANS.

Lectura preciosa para las señoras cristianas, con impresion elegante y una lámina en acero.—Un volumen en 8.º mayor. Se vende á 16 rs. en Madrid, librería de Olamendi, Paz, 6, y en las de Aguado, Tejado y Perdiguero.

En Barcelona, Viuda de Subirana, Puerta Ferrisa, 16, y en la Tipografía Católica, Pino, 5, y en las principales de provincias.

A los Libreros se hace la rebaja de 12 por 100, por un editor en Leon; siendo de cuenta del comprador todos los gastos.

### OBRAS

DEL

### REVERENDO ISIDRO VILASECA Y RIUS.

*Lectura escogida*. Tomo de cerca de 600 páginas en 8.º; en pasta, 7 rs.

*Dialogos trascendentales*. 370 páginas en 8.º mayor; segun la encuadernación, 10 y 12 rs.

*Cartas científico-religiosas sobre los pecados capitales*. 176 páginas en 8.º; en cartón, 4 rs.

*Compendio de Geografía*. 2.ª edición. 170 páginas en 8.º; en cartón, 4 rs.

*Compendio de Urbanidad*. 64 páginas en 8.º; en cartón, 1.50 rs.

*Dialogo acerca de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo*. 74 páginas, un real.

*Dialogo acerca de las procesiones*. 80 páginas, un real.

*Cuaderno de piedad*. (Solo lo expende el autor). 1.50 rs

Estas obras están aprobadas por la autoridad diocesana, y se encuentran de venta en Madrid, viuda é hijo de Aguado, Pontejos, 8, y en la Librería Católica Internacional de Tejado, Arenal, 20; en Barcelona, en la Tipografía Católica, calle del Pino, 5; viuda de Subirana, Puerta Ferrisa, 16; herederos de la viuda de Plá, calle de la Princesa; en Tarrasa, Colegio Tarraconense, donde vive el autor.



—El clero católico de Breslau ha empezado á percibir subvenciones eclesiásticas que el Gobierno se había negado á pagarle hasta ahora. Se ha encargado del gobierno de la diócesis de Silesia el Obispo auxiliar, cesando en sus funciones el comisario gubernamental.

—Ha sido presentado por el Gobierno prusiano para el obispado de Freda el Vicario general de aquella diócesis Sr. Kopp. No se sabe todavía quién ocupará el Arzobispado de Friburgo en Brisgau.

—Siguiendo como sigue teniendo el Ministerio Sutz la confianza del rey de Baviera, á pesar de haber sido derrotado en el Landtag por los católicos, continúa en el poder. Se espera que la Cámara será en breve disuelta.

IRLANDA.—El día 16 ocurrió cerca de Kingstown una espantosa explosión á bordo del vapor de guerra inglés *Severn*. A consecuencia de esta explosión murieron en el acto 9 personas y quedaron 43 gravemente heridas. Se cree que este hecho no fué casual. Atribúyese á los fenianos, y se supone que el medio de que se sirvieron para producir la voladura fué la dinamita.

—La policía inglesa se ha apoderado en Bradford de una considerable cantidad de revolvers, municiones y documentos pertenecientes á los afiliados á la Liga Agraria. Con este motivo se han hecho nuevas prisiones.

TURQUÍA.—Un movimiento católico considerable se ha iniciado entre los eslavos de Macedonia. Todavía no se conoce el número exacto de conversiones que han tenido lugar en estas últimas semanas; pero se sabe que es enorme. Los periódicos ingleses, que no pueden ser acusados de parcialidad, aseguran que en el pueblo de Goumendí, en el sandjato de Salónica, de 400 familias ortodoxas, 247 se han convertido de una sola vez al catolicismo.

—Reina grande agitación en la Albania superior. Los montañeses han tomado una actitud hostil á Turquía. Han salido de Constantinopla fuerzas militares para restablecer el orden en los puntos en que ha sido alterado.

—El Gobierno austriaco ha dispuesto que empiecen cuanto antes las obras necesarias para reforzar las plazas fuertes de Bosnia y Herzegovina. Lo cual prueba una vez más que Turquía puede dar por completamente perdidas estas provincias. Pola quedará convertida, según dicen los diarios de Bosnia, en la plaza fuerte más formidable del mundo.

—Gracias á la intervencion de Nuestra Señora de Lourdes, que cada día es más venerada en Constantinopla, se ha obtenido la curación milagrosa de dos jóvenes armenios. Estos hechos han producido, aun entre los mahometanos de aquella capital, grandísima impresión.

—El sultan ha concedido varias distinciones honoríficas á los Prelados que tomaron parte en la eleccion de Monseñor Azarian para el patriarcado de Armenia.

—Ante las reclamaciones de Francia, la Puerta ha decretado la inmediata separacion del gobernador de Trípoli.

ROMA.—No habiéndose podido terminar los expedientes para la preconizacion de algunos obispos, el Consistorio que se había anunciado para el día 14 tendrá lugar el viernes próximo.

—Los otros Consistorios preparativos de las canonizaciones que tendrán lugar el día 8 de Diciembre, se verificarán en los días 25 de Noviembre y 2 de Diciembre.

—Después de la entrevista celebrada en Viena entre el emperador Francisco José y el rey Humberto, la policía italiana despliega mayor energía contra las manifestaciones revolucionarias.

—En uno de los próximos Consistorios pronunciará Su Santidad algunas palabras sobre el estado de las negociaciones pendientes entre la Santa Sede y varios gobiernos de Europa.

#### ASIA.

TURQUÍA ASIÁTICA.—Un despacho oficial del día 16 dice lo siguiente: «Desde el día 2 al 6, ocurrieron en Meca 635 defunciones de atacados del cólera morbo. Un gran número de coléricos entre los peregrinos procedentes de la Meca, han llegado al puerto de Djeddah».

—Un telegrama oficial del día 17 dice así: «El cólera causa en Meca efectos horribles é incalculables defunciones. En Djeddah se ha producido un motín por la aglomeracion de peregrinos. El Egipto limpio».

CHINA.—El Vicario apostólico de Tonh-King, se-

ñor Punginir, ha dirigido al superior del colegio de misioneros extranjeros de Francia el siguiente telegrama: «Un terrible ciclón acaba de asolar el Tong-King occidental, llevando por todas partes la ruina y el terror. Han sido destruidas 80 iglesias, 34 curatos, 10,000 casas y el colegio y seminario. Este espantoso huracán deja sin recursos ni abrigo á más de 60,000 cristianos, siendo las pérdidas incalculables».

—El R. P. Leboncp, antiguo misionero en Asia, donde ha desempeñado un papel importante, pues en China llegó á desempeñar el cargo de Mandarin, ha traído á Europa semillas de una planta leguminosa nombrada *bei-ten*, con la cual los asiáticos sustituyen á la avena. El *bei-ten* da á los caballos extraordinaria fuerza y hace que su pelo sea lustroso y de bello aspecto. El análisis químico de estas semillas ha demostrado que el *bei-ten* es tres veces más rico que la avena en materia protáica amilácea.

#### CUADROS DE COSTUMBRES DE ANTAÑO Y OGAÑO.



EL SASTRE DE OGAÑO.

—Las últimas noticias de Pekin hacen temer que al fin estalle en aquella capital una sedicion militar contra la actual situacion, y que esta sedicion pueda llegar á ocasionar la caída de la actual dinastía.

—Un Padre misionero escribe desde Pekin, que á pesar de las dificultades con que la predicacion del catolicismo tropieza en aquella ciudad, debido no solo á la actitud del gobierno, sino tambien al excepticismo de la poblacion, en los primeros meses de este año tuvo el consuelo de recibir en el seno de la Iglesia á 34 personas pertenecientes en su mayor parte á las clases elevadas. En dicha carta se queja el indicado Padre misionero de la falta de obreros apostólicos que hay en China.

#### ÁFRICA.

MARRUECOS.—El día 3 de los corrientes tuvo lugar en Tánger la gran Pascua del Carnero que celebran los discípulos de Mahoma; á las nueve de la mañana de dicho día se reunieron las autoridades y el pueblo, con mucho aparato, en una mezquita que se halla extra-muros de dicha ciudad, llamada Messola. Después de los rezos marcados por el Korán, el santón degolló el cordero, le ató un pañuelo al cuello, y cargó con él un moro, que salió corriendo para la mezquita principal, situada en el interior de la ciudad. Como el cordero no llegó con vida á dicha mezquita, creen los moros que este año habrá mala cosecha.

—Por iniciativa de los reverendos padres de la Orden de San Francisco, se ha organizado en Tánger una sociedad católica de socorros mútuos, de la que se esperan grandísimos resultados.

ÁFRICA AUSTRAL.—A instancias del R. P. Riard,

misionero de María Inmaculada, se reunieron hace dos meses en el distrito de Massupa, uno de los principales jefes del Lisutu, los notables de la nacion de los basutos. El objeto de esta reunion no era otro que señalar los límites de un terreno en el que debía fundarse una mision católica. La asamblea concedió al R. P. Riard una pintoresca montaña bañada por un torrente.

En el momento en que iba á levantarse la sesion, Massupa declaró á la multitud que la religion de los católicos no debe ser tan solo la de tal ó cual tribu, de este ó aquel distrito, sino la de todos los basutos en general. La asamblea se dispersó á los gritos repetidos de paz y abundancia á esta montaña!

Al día siguiente se empezaron á abrir las zanjias para los cimientos de la iglesia en una de las laterales de la montaña, y en la cumbre se construirá una capilla. Los basutos ayudan con muy buena voluntad al misionero, al que tratan con el mayor respeto. Le han construido una choza, y los jóvenes acuden solícitos á aprender el catecismo.

El R. P. Riard ha escrito á Europa pidiendo limosnas para poder comprar una campana y algunos candeleros.

TÚNEZ.—Las últimas noticias de Túnez, son grandemente favorables á los franceses. Anúnciase la sumision de las tribus que mayor contingente han dado á la insurreccion. Pero estas noticias necesitan confirmarse.

#### AMÉRICA.


ESTADOS-UNIDOS.—Hace cien años que el número de católicos de esta república no pasaba de 20,000, y según los últimos datos hoy se eleva á 7.470,329, de estos cerca de 4.000,000 son de origen irlandés, 1.500,000 son alemanes, 460,000 belgas, franceses y españoles, y el resto indígenas.

—Varios obispos han iniciado el pensamiento de fundar una gran Universidad católica á la altura de las mejores de Europa. En una próxima reunion que tendrán en Nueva-York representantes de todas las provincias eclesiásticas, se convendrá en la forma de realizar tan excelente pensamiento y en los medios de allegar los recursos necesarios para ello.

—Solo en Nueva-York han reunido la última semana los agentes de la Liga Agraria la suma de 15,000 pesetas.

—En un puerto de esta república se ha votado al agua un buque-iglesia de hierro. El nuevo buque es plano por la parte inferior, en vez de terminar en quilla, y la parte de popa es cuadrada. La proa tiene la figura de costumbre. La longitud total del buque es de 23 metros 70 centímetros, y su latitud de 7 metros. La altura de la nave es de 5 metros 20 centímetros, y en la bóveda hay tres ventanas en forma de cúpulas, destinadas á iluminar el edificio. Delante de la puerta de entrada se ha dejado un espacio de dos metros para que los fieles no tengan necesidad de entrar inmediatamente en la iglesia al poner el pié en el buque.

I.



EL SEÑOR

**D. MARIANO DE LEZCANO**

Y FERNANDEZ-PATIÑO,

ABOGADO DEL ILUSTRE COLEGIO DE MADRID,

HA FALLECIDO EN LA VILLA DE FUENCARRAL

EL DÍA 15 DE NOVIEMBRE DE 1881.

R. I. P.

Su esposa Doña María Teresa de Cáceres y Tavira; su hermano D. Joaquín de Lezcano y Fernandez-Patiño; sus hermanas políticas Doña María Cristina de Larreta y Doña Isabel Asensio y Alfaro; su sobrino Don Francisco María de Lezcano y Larreta; sus primos y demás parientes y testamentarios,

**Suplican á V. se sirva encomendarle á Dios.**

MADRID, 1881.—Imprenta de los Sres. Lezcano y C.<sup>a</sup>

Santísima Trinidad, núm. 5.